

Polski

Wskazówki dotyczące użytkowania:

1. Przed użyciem upewnij się, że nasadka jest prawidłowo i stabilnie zamontowana na golarce.
2. Używaj nasadki zgodnie z zaleceniami producenta.
3. Nie używaj nasadki, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji:

1. Po każdym użyciu dokładnie oczyść nasadkę z pozostałości włosów i kosmetyków.
2. Do czyszczenia używaj letniej wody lub delikatnego detergentu oraz miękkiej szczotki.
3. Unikaj stosowania agresywnych środków czyszczących, które mogą uszkodzić materiał.

Wskazówki dotyczące utylizacji:

1. Po zakończeniu użytkowania zutylizuj nasadkę zgodnie z lokalnymi przepisami recyklingu.
 2. Nie wyrzucaj nasadki do zwykłych śmieci – oddaj ją do punktu zbiórki odpadów elektronicznych lub metalowych.
-

English

Usage Instructions:

1. Before use, ensure that the attachment is securely and properly mounted on the shaver.
2. Use the attachment according to the manufacturer's recommendations.
3. Do not use the attachment if you notice any damage.

Maintenance Instructions:

1. After each use, thoroughly clean the attachment to remove hair and cosmetic residues.
2. Clean using lukewarm water or a mild detergent along with a soft brush.
3. Avoid using harsh cleaning agents that might damage the material.

Disposal Instructions:

1. At the end of its life, dispose of the attachment in accordance with local recycling regulations.
 2. Do not discard the attachment with regular household waste – take it to an electronic or metal waste collection point.
-

Čeština

Návod k použití:

1. Před použitím se ujistěte, že je nástavka pevně a správně připevněna ke strojku.

2. Používejte nástavku dle doporučení výrobce.
3. Nepoužívejte nástavku, pokud zjistíte jakékoli poškození.

Návod k údržbě:

1. Po každém použití důkladně vyčistěte nástavku od zbytků vlasů a kosmetiky.
2. Čištění provádějte vlažnou vodou nebo mírným čisticím prostředkem a měkkým kartáčem.
3. Vyhněte se použití agresivních čisticích prostředků, které by mohly poškodit materiál.

Návod k likvidaci:

1. Po ukončení používání nástavku ji zlikvidujte podle místních předpisů o recyklaci.
 2. Nástavku nevyhazujte do běžného odpadu – odevzdejte ji na sběrný dvůr elektronického nebo kovového odpadu.
-

Slovenčina**Použitie:**

1. Pred použitím sa uistite, že je nasadka pevne a správne pripevnená k holiacemu strojčeku.
2. Nasadku používajte podľa odporúčaní výrobcu.
3. Nepoužívajte nasadku, ak zistíte akékoľvek poškodenie.

Údržba:

1. Po každom použití dôkladne vyčistite nasadku od zvyškov vlasov a kozmetiky.
2. Čistenie vykonávajte letnou vodou alebo jemným čistiacim prostriedkom a mäkkou kefkou.
3. Vyhnite sa používaniu agresívnych čistiacich prostriedkov, ktoré by mohli materiál poškodiť.

Likvidácia:

1. Po ukončení používania nasadku zlikvidujte podľa miestnych recyklačných predpisov.
 2. Nasadku nevyhadzujte do bežného odpadu – odovzdajte ju na príslušný zberný bod.
-

Deutsch**Anwendung:**

1. Vor der Benutzung vergewissern Sie sich, dass der Aufsatz fest und korrekt am Rasierer montiert ist.
2. Verwenden Sie den Aufsatz gemäß den Empfehlungen des Herstellers.
3. Nutzen Sie den Aufsatz nicht, wenn Sie Beschädigungen feststellen.

Pflege:

1. Reinigen Sie den Aufsatz nach jedem Gebrauch gründlich von Haarresten und Rückständen von Pflegeprodukten.
2. Verwenden Sie dafür lauwarmes Wasser oder ein mildes Reinigungsmittel zusammen mit einer weichen Bürste.
3. Vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel, die das Material beschädigen könnten.

Entsorgung:

1. Entsorgen Sie den Aufsatz am Ende seiner Nutzungsdauer gemäß den örtlichen Recyclingvorschriften.
 2. Werfen Sie den Aufsatz nicht mit dem normalen Hausmüll weg – geben Sie ihn bei einer Sammelstelle für Elektronik- oder Metallabfälle ab.
-

Українська**Використання:**

1. Перед використанням переконайтеся, що насадка надійно та правильно встановлена на бритву.
2. Використовуйте насадку відповідно до рекомендацій виробника.
3. Не використовуйте насадку, якщо виявлено будь-які пошкодження.

Догляд:

1. Після кожного використання ретельно очищуйте насадку від залишків волосся та косметики.
2. Очищення здійснюйте теплою водою або м'яким миючим засобом разом із м'якою щіткою.
3. Уникайте використання агресивних засобів для чищення, які можуть пошкодити матеріал.

Утилізація:

1. По завершенні використання утилізуйте насадку згідно з місцевими правилами переробки.
 2. Не викидайте насадку разом із звичайними побутовими відходами – здайте її до пункту збору електронного або металевого сміття.
-

Română**Utilizare:**

1. Înainte de utilizare, asigurați-vă că accesoriul este montat corect și sigur pe aparat.
2. Utilizați accesoriul conform recomandărilor producătorului.

3. Nu utilizați accesoriul dacă observați deteriorări.

Întreținere:

1. După fiecare utilizare, curățați temeinic accesoriul de resturile de păr și produse cosmetice.
2. Curățați-l cu apă caldă sau cu un detergent blând și o perie moale.
3. Evitați utilizarea agenților de curățare agresivi care pot deteriora materialul.

Eliminare:

1. La finalul ciclului de utilizare, eliminați accesoriul conform reglementărilor locale de reciclare.
 2. Nu aruncați accesoriul împreună cu deșeurile menajere – duceți-l la un punct de colectare pentru deșeuri electronice sau metalice.
-

Magyar**Használat:**

1. Mielőtt használatba veszi, ellenőrizze, hogy a nasadka szilárdan és helyesen van rögzítve a borotvához.
2. A nasadkát a gyártó ajánlásai szerint használja.
3. Ne használja, ha bármilyen sérülést észlel a nasadkán.

Karbantartás:

1. Minden használat után alaposan tisztítsa meg a nasadkát a haj- és kozmetikai maradványoktól.
2. Tisztítsa le langyos vízzel vagy enyhe tisztítószerrel, valamint egy puha kefével.
3. Kerülje az agresszív tisztítószeres használatát, amelyek károsíthatják az anyagot.

Ártalmatlanítás:

1. Használatának végén ártalmatlanítsa a nasadkát a helyi újrahasznosítási előírásoknak megfelelően.
 2. Ne dobja ki a nasadkát a háztartási hulladék közé – adja le azt egy elektronikai vagy fémhulladék-gyűjtő ponton.
-

Български**Употреба:**

1. Преди употреба се уверете, че приставката е здраво и правилно монтирана към машинката за бръснене.
2. Използвайте приставката според препоръките на производителя.
3. Не използвайте приставката, ако установите повреда.

Поддръжка:

1. След всяка употреба почиствайте приставката от остатъци на косми и козметика.
2. Изплаквайте я с топла вода или използвайте мек препарат и мека четка за почистване.
3. Избягвайте употребата на агресивни почистващи препарати, които могат да повредят материала.

Утилизация:

1. След края на употребата утилизирайте приставката според местните правила за рециклиране.
 2. Не изхвърляйте приставката със сметките – предайте я в пункт за събиране на електронен или метален отпадък.
-

Ελληνικά**Χρήση:**

1. Πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή είναι σταθερά και σωστά στερεωμένη στο ξυριστικό.
2. Χρησιμοποιήστε την κεφαλή σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
3. Μην χρησιμοποιείτε την κεφαλή εάν παρατηρήσετε φθορές.

Συντήρηση:

1. Καθαρίζετε την κεφαλή μετά από κάθε χρήση, απομακρύνοντας τα υπολείμματα μαλλιών και προϊόντων περιποίησης.
2. Ξεπλύνετε την με χλιαρό νερό ή καθαρίστε την απαλά με μια μαλακή βούρτσα.
3. Αποφύγετε τη χρήση σκληρών καθαριστικών που μπορεί να βλάψουν το υλικό.

Απόρριψη:

1. Μετά το τέλος της χρήσης, απορρίψτε την κεφαλή σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ανακύκλωσης.
 2. Μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα – παραδώστε την σε κέντρο συλλογής ηλεκτρονικού ή μεταλλικού αποβλήτου.
-

Lietuvių**Naudojimas:**

1. Prieš naudojimą įsitikinkite, kad priedas yra tvirtai ir tinkamai pritvirtintas prie skustuvo.
2. Naudokite priedą pagal gamintojo nurodymus.
3. Nenaudokite priedo, jei pastebite pažeidimus.

Priežiūra:

1. Po kiekvieno naudojimo kruopščiai nuvalykite priedą nuo plaukų ir kosmetikos likučių.
2. Plauti naudokite šiltu vandeniu arba švelniu valymo priemone ir minkšta šepetėliu.
3. Venkite agresyvių valymo priemonių, kurios gali pažeisti medžiagą.

Utilizacija:

1. Pasibaigus naudojimui, priedą utilizuokite pagal vietinius perdirbimo reikalavimus.
 2. Nepilkite priedo į bendrąjį šiukšlių srautą – pateikite jį į tinkamą surinkimo punktą.
-

Latviešu**Lietošana:**

1. Pirms lietošanas pārlicinieties, ka uzpildnis ir stingri un pareizi piestiprināts pie skuvekļa.
2. Lietojiet uzpildni saskaņā ar ražotāja norādījumiem.
3. Nelietojiet uzpildni, ja pamanāt bojājumus.

Apkope:

1. Pēc katras lietošanas rūpīgi notīriet uzpildni no matu un kosmētikas atlikumiem.
2. Nomazgājiet to ar siltu ūdeni vai viegli notīriet ar mīkstu otas.
3. Izvairieties no agresīvu tīrīšanas līdzekļu lietošanas, kas var bojāt materiālu.

Utilizācija:

1. Beidzot lietošanu, utilizējiet uzpildni saskaņā ar vietējiem pārstrādes noteikumiem.
 2. Neizmetiet uzpildni kopā ar parasto atkritumu – nododiet to īpašam atkritumu savākšanas punktam.
-

Suomi**Käyttöohje:**

1. Varmista ennen käyttöä, että lisäosa on kunnolla ja oikein kiinnitetty partakoneeseen.
2. Käytä lisäosaa valmistajan ohjeiden mukaisesti.
3. Älä käytä lisäosaa, jos siinä havaitaan vaurioita.

Huolto:

1. Puhdista lisäosa huolellisesti jokaisen käytön jälkeen, jotta poistuvat hiukset ja kosmetiikkajäämät.
2. Huuhtelee se lämpimällä vedellä tai harjaa se varovasti pehmeällä harjalla.
3. Vältä voimakkaiden puhdistusaineiden käyttöä, jotka voivat vahingoittaa materiaalia.

Hävittäminen:

1. Käytön päätyttyä hävitä lisäosa paikallisten kierrätysohjeiden mukaisesti.
 2. Älä laita lisäosaa tavallisen kotitalousjätteen sekaan – vie se asianmukaiseen keräyspisteeseen.
-

Hrvatski

Upotreba:

1. Prije uporabe provjerite je li nasadka čvrsto i ispravno pričvršćena na brijač.
2. Koristite nasadku prema uputama proizvođača.
3. Ne koristite nasadku ukoliko primijetite bilo kakva oštećenja.

Održavanje:

1. Nakon svakog korištenja temeljito očistite nasadku od ostataka dlaka i kozmetike.
2. Isperite nasadku vodom ili je nježno očistite mekanom četkom.
3. Izbjegavajte upotrebu agresivnih sredstava za čišćenje koja mogu oštetiti materijal.

Odlaganje:

1. Po završetku uporabe, nasadku odložite sukladno lokalnim propisima o reciklaži.
 2. Ne bacajte nasadku u običan otpad – predajte je na odgovarajući punkt za prikupljanje elektroničkog ili metalnog otpada.
-

Slovenščina

Uporaba:

1. Pred uporabo preverite, da je nastavka trdno in pravilno nameščena na brivniku.
2. Uporabljajte nastavko v skladu z navodili proizvajalca.
3. Ne uporabljajte nastavke, če opazite poškodbe.

Vzdrževanje:

1. Po vsakem uporabi temeljito očistite nastavko od ostankov las in kozmetike.
2. Sperite jo z vodo ali jo nežno očistite z mehko krtačo.
3. Izogibajte se uporabi agresivnih čistil, ki bi lahko poškodovali material.

Odlaganje:

1. Po koncu uporabe nastavko odložite v skladu z lokalnimi reciklažnimi predpisi.
 2. Nastavke ne odlagajte med navadni odpad – oddajte jih na ustrezen zbiralni center.
-

Français

Utilisation:

1. Avant utilisation, assurez-vous que l'embout est fermement et correctement fixé sur le rasoir.
2. Utilisez l'embout conformément aux recommandations du fabricant.
3. N'utilisez pas l'embout s'il présente des signes de dommages.

Entretien:

1. Après chaque utilisation, nettoyez soigneusement l'embout pour éliminer les résidus de cheveux et de produits cosmétiques.
2. Rincez-le à l'eau tiède ou brossez-le délicatement avec une brosse douce.
3. Évitez l'emploi de produits nettoyants agressifs susceptibles d'endommager le matériau.

Élimination:

1. En fin de vie, éliminez l'embout selon les réglementations locales de recyclage.
2. Ne jetez pas l'embout avec les ordures ménagères – déposez-le dans un point de collecte pour déchets électroniques ou métalliques.

Español**Uso:**

1. Antes de usar, asegúrese de que el accesorio esté bien y correctamente montado en la afeitadora.
2. Utilice el accesorio de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.
3. No utilice el accesorio si observa algún daño.

Mantenimiento:

1. Después de cada uso, limpie el accesorio a fondo para eliminar restos de cabello y productos cosméticos.
2. Enjuáguelo con agua tibia o límpielo suavemente con un cepillo suave.
3. Evite el uso de productos de limpieza agresivos que puedan dañar el material.

Eliminación:

1. Al finalizar su vida útil, deseche el accesorio conforme a las normativas locales de reciclaje.
2. No arroje el accesorio con la basura doméstica – entréguelo en un punto de recogida de residuos electrónicos o metálicos.

Svenska**Användning:**

1. Kontrollera att tillbehöret är stadigt och korrekt monterat på rakmaskinen innan du använder det.

2. Använd tillbehöret enligt tillverkarens rekommendationer.
3. Använd inte tillbehöret om du upptäcker några skador.

Underhåll:

1. Rengör tillbehöret noggrant efter varje användning för att avlägsna hårrester och kosmetik.
2. Skölj det med ljummet vatten eller borsta försiktigt med en mjuk borste.
3. Undvik att använda aggressiva rengöringsmedel som kan skada materialet.

Bortskaffande:

1. När tillbehöret inte längre används, kassera det enligt lokala återvinningsföreskrifter.
 2. Släng inte tillbehöret med vanligt hushållsavfall – lämna det till en insamlingsstation för elektronik eller metall.
-

Português**Uso:**

1. Antes de usar, certifique-se de que o acessório está firmemente e corretamente fixado na máquina de barbear.
2. Utilize o acessório conforme as recomendações do fabricante.
3. Não utilize o acessório se notar quaisquer danos.

Manutenção:

1. Após cada uso, limpe o acessório cuidadosamente para remover resíduos de cabelo e cosméticos.
2. Enxágue-o com água morna ou escove-o suavemente com uma escova macia.
3. Evite o uso de produtos de limpeza agressivos que possam danificar o material.

Eliminação:

1. Ao final da sua vida útil, descarte o acessório de acordo com as normas locais de reciclagem.
 2. Não descarte o acessório com o lixo comum – leve-o a um ponto de recolha de resíduos eletrônicos ou metálicos.
-

Nederlands**Gebruik:**

1. Controleer vóór gebruik of het opzetstuk stevig en correct op de scheerapparaat is bevestigd.
2. Gebruik het opzetstuk volgens de aanbevelingen van de fabrikant.

3. Gebruik het niet als u beschadigingen opmerkt.

Onderhoud:

1. Reinig het opzetstuk na elk gebruik grondig om haren en cosmetische resten te verwijderen.
2. Spoel het af met lauw water of borstel het voorzichtig schoon met een zachte borstel.
3. Vermijd het gebruik van agressieve reinigingsmiddelen die het materiaal kunnen beschadigen.

Verwijdering:

1. Vervang of verwijder het opzetstuk volgens de lokale recyclingvoorschriften aan het einde van de gebruiksduur.
 2. Gooi het opzetstuk niet weg met het gewone huishoudelijk afval – breng het naar een inzamelpunt voor elektronisch of metalen afval.
-

Italiano**Uso:**

1. Prima dell'uso, assicurarsi che l'accessorio sia fissato saldamente e correttamente al rasoio.
2. Utilizzare l'accessorio seguendo le raccomandazioni del produttore.
3. Non utilizzare l'accessorio se si notano danni.

Manutenzione:

1. Dopo ogni utilizzo, pulire accuratamente l'accessorio per rimuovere residui di peli e cosmetici.
2. Sciacquarlo con acqua tiepida o spazzolarlo delicatamente con una spazzola morbida.
3. Evitare l'uso di detersivi aggressivi che potrebbero danneggiare il materiale.

Smaltimento:

1. Al termine del ciclo di utilizzo, smaltire l'accessorio in conformità con le normative locali sul riciclo.
2. Non gettare l'accessorio insieme ai rifiuti domestici – consegnarlo in un punto di raccolta per rifiuti elettronici o metallici.